



OLD CHUM
VIRGINIA TOBACCO
FINE CUT
REGISTERED

倘欲捲成眞
正賞心之烟
仔。此包當
爲君所注意

◎修整水龍電器
啟者本人專接修整水龍水廁水櫃及一切電器等工作工精快捷取價相宜
華友賜顧隨時應命
Mr. BEHRENS FR. 5814

總批發處 上海貿易行
SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

止咳療肺露
每瓶壹元二毫五
外埠每瓶郵費壹毫
招商代理 利權優厚
子燕 山地道甜油玉桂
每瓶四分壹元
正眞 北冰洋海狗腎
每條一元二五

露肺療咳止効立
亨乾李者製膏



功高化痰 療肺止咳
藥性和平 不寒不燥

久咳新咳 藥到回春
男婦老幼 四時可服

LEE KING HUNG
147 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C. CANADA

李乾亨爲止咳事啓露肺療

介紹止咳療肺露
乾亨君上海信和堂藥局經理一而後經祖國
藥材參茸膏丹丸散生意已歷十餘年矣其
他藥局亦有相當年頭此次因祖國藥材
故常得此乾亨君祖傳之止咳療肺露同
族之克在就地發明一種止咳療肺露同
常往試用或介紹及華有染咳者用過此
肺露無不立奏奇功其止咳之快實無他藥
以倫此肺露化痰順氣乃止咳之王也特將
介紹此肺露有染咳者可得而聞之

梁雨倉 胡秀林 林方有 楊富榮

廣生公司
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉
清湯生肉
兩山莊
兩山莊
四豆土土
時鼓製製
瓜冲咸抽
菜菜魚油

LOUIE MOUN HONG
80 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.

雷夢熊
牙 諸君光顧
隨時應命
時間 上午十二點至
下午五點

◎新張廣告
啟者本公司集資在雲高華埠片打街
東門牌壹百五十五號開設飯店兼營
大小筵席裝色華麗廚師精良烹調美
味招呼妥當際茲新張伊始貴客光顧
特別歡迎
新南京公司同啟
竹林飯店

慶祝夏曆新年
共同社二月一日上海電 上海
市民在市場購買爆竹燈籠 甚爲擠
擁因明日開始 慶祝夏曆之新年
黃金之價值於數小時內 增加
百分之三拾 美元對法幣之比率
更加高漲 蓋照華人習慣 清償過
年 雖至由第三者移借 亦要爲之
華人慶祝新歲 乃由三日至一個
星期云

國內新聞
電話恢復通話
廣州拾二月廿五日航訊 江門
消息 四邑各地長途電話 加緊架
設電線 以求最短期間恢復通話
進行以來 計現已通話者 有長
沙 扶海 新昌 赤坎四處 沙坪
一地 現經趕速架設電線 預算明
年(民國卅五年)一月可通話 至於
通話收費問題 普通爲二百元 緊
急三百元 寬人四百元 惟現各電
話用戶 對於長途電話通話保證金
及登切手續 尚未辦理完善 故
各電話用戶 目前尚須先到電話管
理所直接與別地通話 一俟各項手
續辦妥後 則更爲便利云

世界旅館
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

世界大旅館
設備完善
旅館
稱全埠冠
諸君未住宿
便知招呼妥當和氣九合矣
司理 顏治明

承接
土木工程
建造樓宇
補舊翻新
圖案設計
木料製作
油漆裱紙

PROGRESSIVE CONSTRUCTION CO.
GENERAL CONTRACTORS
司公限有築建進前
544 Shanghai St. Vancouver, B.C.

請購買
漂列地
靚麵包

Purity BREAD
ROBERTSON'S BAKERY LTD.

福公公司
FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

補充新書應市
學生字典一元五 國語交際會話三毛
對照學生尺牘六毫 漢英新辭典七元五
同音字典二毛五 袖珍英華字典三元
漢模範字典五元五 袖珍英華字典二元
中英對照四書五元 白話註釋唐詩三百首讀本八毫
◎凡寄款交易。最要寫明。寄費現款而不擔保
寄。若有遺失。恕不答覆。寄費另加。

吳國華人壽保險代理
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street
Vancouver, B. C. Phone Pacific 8443

人壽保險永未見太多
賽羅信託公司有云。本公司
辦理千百件遺產。常見一切
太多。欠銀行及交易所款太
多。爲人担保太多。不動產
太多。尤其是無生產實業太
多。無保證債券太多。投機
股票太多。遺資有限承領人
太多。惟人壽保險則永未見
太多。

龍水整接
本號承接修整水龍喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便以廉價相就華友
光顧由誠通知從速應命
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Pacific 4634 住家誠錄 Fair 2792L 地布板文披露

生隆大藥房
油靈活應萬標獅
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西真藥精製煉製萬應活靈油氣
味芬香通經活絡扶正驅邪統治男女老幼內外各症
或擦或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士
凡經用者無不口誦道謝實爲藥中無上之珍品病者
視爲活命靈丹也
製有黃白兩種色異功用
用者注意 宜取何色請
新寫明製備大標獅有應
市零沽批發均表歡迎
◎來函照錄 生隆大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油一瓶一盒弟曾服用過功效非常之好
茲附上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大
號四樽由信館付來應用可也此致 商安
一九四三年七月十二日 由都朗度弟麥傑雲上
代售西醫社氣器具每副十五元如再買藥水
每樽五元七毫五
▲國醫趙邦立寓內 ▲九散藥目函索即寄

價目
大號獅標庄壹元二五
二號獅標庄 七毫五
三號獅標庄每盒四毫



金源利
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

售發茶茗禮送種各

四兩 錦盒龍鳳茶	四兩 錦盒龍鳳茶
四兩 錦盒龍鳳茶	四兩 錦盒龍鳳茶
四兩 錦盒龍鳳茶	四兩 錦盒龍鳳茶
四兩 錦盒龍鳳茶	四兩 錦盒龍鳳茶
四兩 錦盒龍鳳茶	四兩 錦盒龍鳳茶
四兩 錦盒龍鳳茶	四兩 錦盒龍鳳茶
四兩 錦盒龍鳳茶	四兩 錦盒龍鳳茶
四兩 錦盒龍鳳茶	四兩 錦盒龍鳳茶
四兩 錦盒龍鳳茶	四兩 錦盒龍鳳茶
四兩 錦盒龍鳳茶	四兩 錦盒龍鳳茶

倫敦紙料有限公司
160 Water St. MA. 2751

OWL DRUG CO.
珍珠牙粉 一元
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍味牙粉 一元

4X
麵粉
請常食美
味優越之
各種麵粉
市嘜麵粉

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

中西菜式
經濟晚餐
大小膳會
均隨尊便
電話掛失六六四一

房藥大坎寧
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILLOCINE
消痔藥膏 或坐藥
不用割
六毫五 兩壹元二五
支行在哥林比
亞夾市街